

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL (UE) 2015/989

tal-15 ta' Ġunju 2015

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fis-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tas-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u l-lista ta' individwi biex iservu bħala esperti fi proċeduri tal-grupp dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 207(4), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) L-Artikolu 464(3) u (4) tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra⁽¹⁾, ("il-Ftehim") jipprevedu l-applikazzjoni proviżorja ta' parti mill-Ftehim.
- (2) L-Artikolu 3 tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/492/UE⁽²⁾ jispeċifika d-dispożizzjonijiet tal-Ftehim li jridu jiġu applikati b'mod proviżorju, inklużi d-dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment u l-funzjonament tas-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
- (3) Taht l-Artikolu 376(3) tal-Ftehim, is-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu stess.
- (4) Taht l-Artikolu 379(3) tal-Ftehim, is-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jilhaq qbil fl-ewwel laqgħa tiegħu fuq il-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala esperti fi proċeduri tal-grupp dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
- (5) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fir-rigward tar-regoli ta' proċedura tas-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u l-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala esperti fi proċeduri tal-grupp dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
- (6) Il-pożizzjoni tal-Unjoni fi hdan fis-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandha għalhekk tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjonijiet meħmuża,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata f'isem l-Unjoni fis-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli stabbilit permezz tal-Artikolu 376 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra, fir-rigward tal-adozzjoni tar-regoli ta' proċedura tas-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli u l-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi jservu bħala esperti fi proċeduri tal-grupp dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz tad-Deciżjonijiet ta' dak is-Sottokomitat meħmuża ma' din id-Deciżjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 260, 30.8.2014, p. 4.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2014/492/UE tas-16 ta' Ġunju 2014 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra (ĠUL 260, 30.8.2014, p. 1).

2. Jista' jkun hemm qbil dwar korrezzjonijiet tekniċi żgħar fl-abbozz tad-Deċiżjonijiet mir-rappreżentanti tal-Unjoni fis-Sottokomitat dwar il-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli minghajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, il-15 ta' Ġunju 2015.

Għall-Kunsill

Il-President

Dz. RASNAČS

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 1/2015 TAS-SOTTOKUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI
BEJN L-UE U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA****ta' ... 2015****li taddotta r-regoli ta' proċedura tas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli**

IS-SOTTOKUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI BEJN L-UE U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u r-Repubblika tal-Moldova, fuq in-naha l-oħra ⁽¹⁾, ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 376 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 464 tal-Ftehim, partijiet mill-Ftehim huma applikati provviżorjament mill-1 ta' Settembru 2014.
- (2) Taht l-Artikolu 376(3) tal-Ftehim, is-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jiltaqa' sabiex isir monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-Kapitolu 13 (Kummerċ u Żvilupp Sostenibbli) tat-Titolu V (Kummerċ u Materji Relatati mal-Kummerċ) tal-Ftehim.
- (3) Taht l-Artikolu 376(3) tal-Ftehim jipprovdi wkoll li s-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jistabbilixxi r-regoli ta' proċedura tiegħu stess.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Ir-Regoli ta' Proċedura tas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, kif stabbiliti fl-Anness, huma b'hekk adottati.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

*Għas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp
Sostenibbli
Il-President*

⁽¹⁾ ĠU L 260, 30.8.2014, p. 4.

ANNEX

REGOLI TA' PROĊEDURA TAS-SOTTOKUMITAT GĦALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI BEJN L-UE U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA*Artikolu 1***Dispożizzjonijiet ġenerali**

1. Is-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli, stabbilit skont l-Artikolu 376 tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u r-Repubblika tal-Moldova, fuq in-naha l-oħra ("il-Ftehim") għandu jassisti lill-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ, kif stipulat fl-Artikolu 438(4) tal-Ftehim, fit-tweġġ ta' dmirijietu.
2. Is-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jwettaq il-funzjonijiet stipulati fil-Kapitolu 13 (Kummerċ u Żvilupp Sostenibbli) tat-Titolu V (Kummerċ u kwistjonijiet relatati mal-kummerċ) tal-Ftehim.
3. Is-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jkun kompost minn rappreżentanti tal-Kummissjoni Ewropea u tar-Repubblika tal-Moldova, responsabbli għall-affarijiet dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli.
4. Rappreżentant tal-Kummissjoni Ewropea jew tar-Repubblika tal-Moldova li jkun responsabbli għal affarijiet dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli għandu jaġixxi bħala President tas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli skont l-Artikolu 2.
5. It-terminu "Il-Partijiet" f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura għandu jiġu definiti kif previst fl-Artikolu 461 tal-Ftehim.

*Artikolu 2***Dispożizzjonijiet speċifiċi**

1. L-Artikoli 2 sa 14 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kumitat ta' Assoċjazzjoni bejn l-UE u r-Repubblika tal-Moldova għandhom japplikaw, sakemm ma jkunx previst mod ieħor f'dawn ir-Regoli ta' Proċedura.
2. Ir-referenzi għall-Kunsill ta' Assoċjazzjoni jinqraw bħala referenzi għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ. Ir-referenzi għall-Kumitat ta' Assoċjazzjoni jew il-Kumitat ta' Assoċjazzjoni fil-konfigurazzjoni tal-Kummerċ għandhom jinqraw bħala referenzi għas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli.

*Artikolu 3***Laqgħat**

Is-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jiltaqa' kif mehtieg. Il-Partijiet għandhom jimmiraw li jiltaqgħu darba fis-sena.

*Artikolu 4***Emenda tar-Regoli ta' Proċedura**

Dawn ir-Regoli ta' Proċedura jistgħu jiġu emendati b'deċiżjoni tas-Sottokumitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli bejn l-UE u r-Repubblika tal-Moldova skont l-Artikolu 376 tal-Ftehim.

ABBOZZ

**DEĊIŻJONI Nru 2/2015 TAS-SOTTOKUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI
BEJN L-UE U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA****ta' ... 2015****li tadotta l-lista ta' esperti dwar il-kummerċ u l-iżvilupp sostenibbli skont l-Artikolu 379(3) tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, minn naha waħda, u r-Repubblika tal-Moldova, min-naha l-oħra**

IS-SOTTOKUMITAT GHALL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI BEJN L-UE U R-REPUBBLIKA TAL-MOLDOVA,

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Assoċjazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika u l-Istati Membri tagħhom, fuq naha, u r-Repubblika tal-Moldova, fuq in-naha l-oħra ⁽¹⁾ ("il-Ftehim"), u b'mod partikolari l-Artikolu 379 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 464 tal-Ftehim, partijiet mill-Ftehim huma applikati provviżorjament mill-1 ta' Settembru 2014.
- (2) Taht l-Artikolu 379(3) tal-Ftehim, is-Sottokomitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp Sostenibbli għandu jstabilixxi lista ta' mill-inqas 15-il individwu li huma lesti u kapaċi jservu bħala esperti fi proċeduri tal-panil,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-lista ta' individwi li huma lesti u kapaċi li jservu bħala esperti fi proċeduri tal-panil għall-finijiet tal-Artikolu 379 tal-Ftehim hija stabbilita fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi ..., ...

*Għas-Sottokomitat għall-Kummerċ u l-Iżvilupp
Sostenibbli
Il-President*

⁽¹⁾ ĠUL 260, 30.8.2014, p. 4.

ANNEX

LISTA TA' ESPERTI DWAR IL-KUMMERĊ U L-IŻVILUPP SOSTENIBBLI

Esperti proposti mir-Repubblika tal-Moldova

1. Iurie BEJAN
2. Maria Ion NEDEALCOV
3. Alexandru STRATAN
4. Dorin JOSANU
5. Nicolae SADOVEI

Esperti proposti mill-UE

1. Eddy LAURIJSSEN
2. Jorge CARDONA
3. Karin LUKAS
4. Hélène RUIZ FABRI
5. Laurence BOISSON DE CHAZOURNES
6. Geert VAN CALSTER
7. Joost PAUWELYN

Il-Presidenti

1. Jill MURRAY (Australia)
 2. Janice BELLACE (United States)
 3. Ross WILSON (New Zealand)
 4. Arthur APPLETON (United States)
 5. Nathalie BERNASCONI (Switzerland)
-